

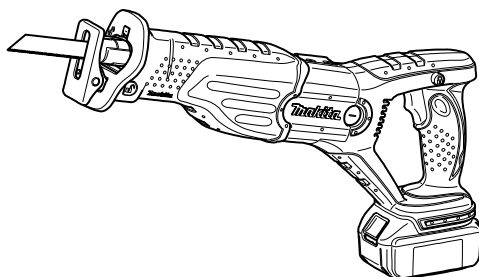


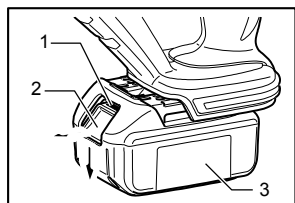
Бездротова ножівка

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

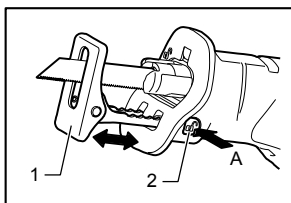
www.makita-ukraine.com

BJR181
BJR182

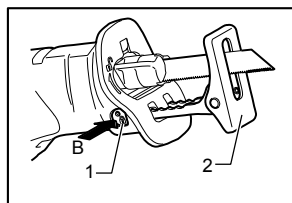




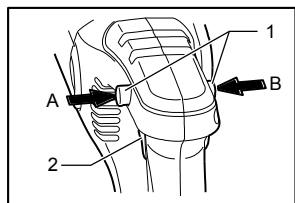
1 006897



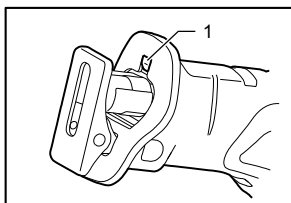
2 006898



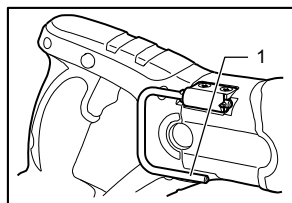
3 006899



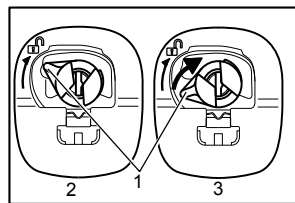
4 006900



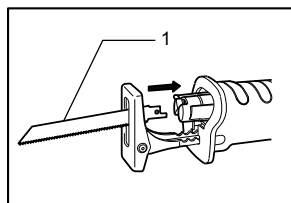
5 006901



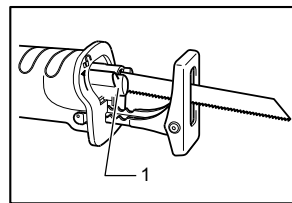
6 006902



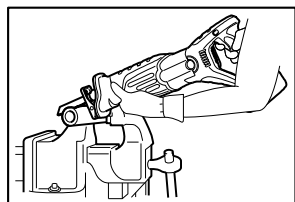
7 005787



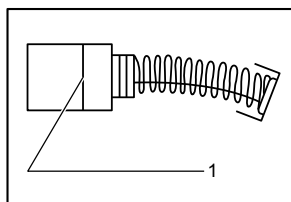
8 005788



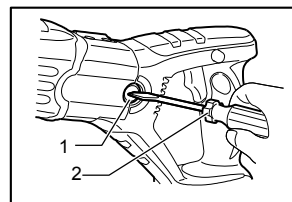
9 006665



10 006903



11 001145



12 006904

Пояснення до загального виду

1-1. Червона частина	4-1. Кнопка блокування вимкненого положення	7-3. Фіксоване положення
1-2. Кнопка	4-2. Кнопка вимикача	8-1. Полотно
1-3. Касета з акумулятором	5-1. Ліхтар	9-1. Важіль затиску полотна
2-1. Башмак	6-1. Скоба	11-1. Обмежувальна відмітка
2-2. Кнопка башмака	7-1. Муфта затиску полотна	12-1. Ковпачок щітотримача
3-1. Кнопка башмака	7-2. Розблоковане положення	12-2. Шуроповерт
3-2. Башмак		

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель BJR181		BJR182	
Довжина ходу 28		мм	
Швидкість ланцюга за хвилину (хв. ⁻¹)		0 - 2900	
Макс. ріжуча спроможність	Труба 130	мм	
	Деревина 255	мм	
Загальна довжина 499		мм 449	мм
Чиста вага 3,7		кг 3,6	кг
Номінальна напруга 18		В пост. Тока	

- Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Вага разом з касетою з акумулятором відповідно до EPTA-Procedure 01/2003

Призначення

ENE020-1

Інструмент призначено для різання деревини, пластмаси та металу.

Для моделі BJR181

ENG102-3

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN60745:

- Рівень звукового тиску (L_{pA}) : 84 дБ(А)
- Рівень звукової потужності (L_{WA}): 95 дБ(А)
- Погрішність (K): 3 дБ(А)

Обов'язково використовуйте протишумові засоби

ENG220-2

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів), визначена згідно з EN60745:

- Режим роботи: різання деревини
- Вібрація ($a_{h,CW}$): 18,5 м/с²
- Похибка (K): 2,0 м/с²

Для моделі BJR182

ENG102-3

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN60745:

- Рівень звукового тиску (L_{pA}) : 85 дБ(А)
- Рівень звукової потужності (L_{WA}): 96 дБ(А)
- Погрішність (K): 3 дБ(А)

Обов'язково використовуйте протишумові засоби

ENG220-2

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів), визначена згідно з EN60745:

- Режим роботи: різання деревини
- Вібрація ($a_{h,CW}$): 19,5 м/с²
- Похибка (K): 2,0 м/с²

ENG901-1

- Заявлене значення вібрації було виміряно у відповідності до стандартних методів тестування та може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.
- Заявлене значення вібрації може також використовуватися для попередньої оцінки впливу.

УВАГА:

- Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи інструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації.
- Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам

використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

ENH101-13

Тільки для країн Європи

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Наша компанія, Makita Corporation, як відповідальний виробник, наголошує на тому, що обладнання Makita:

Позначення обладнання:

Бездротова ножівка

№ моделі/ тип: BJR181, BJR182

є серійним виробництвом та

Відповідає таким Європейським Директивам:

98/37/ЕС до 28 грудня 2009 року, а потім
2006/42/ЕС з 29 грудня 2009 року

Та вироблені у відповідності до таких стандартів та стандартизованих документів:

EN60745

Технічна документація знаходиться у нашого уповноваженого представника в Європі, а саме:

Makita International Europe Ltd,
Michigan, Drive, Tongwell,
Milton Keynes, MK15 8JD, Англія

30 січня 2009



Томоясу Като

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, ЯПОНІЯ

000230

GEA010-1

Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами

⚠ УВАГА! Прочитайте усі застереження стосовно техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання даних застережень та інструкцій може призвести до ураження струмом та виникнення пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ ПІД ЧАС РОБОТИ З БЕЗДРОТОВОЮ ШАБЕЛЬНОЮ ПИЛОЮ

1. Тримайте електроприлад за ізольовані поверхні держака під час виконання дії, за якої він може зачепити сховану електропроводку. Торкання ріжучим приладом струмоведучої проводки може призвести до передання напруги до оголених металевих частин інструмента та ураженню оператора електричним струмом.
2. За допомогою скоб або інших затискних пристроїв слід закріпити та оберти деталь до стійкої платформи. Утримання деталі руками або тілом не фіксує деталі та може призвести до втрати контролю.
3. Слід завжди одягати захисні окуляри або лінзи. Звичайні окуляри або темні окуляри для захисту від сонця НЕ Є захисними окулярами.
4. Слід уникати різання цвяхів. Перед початком роботи огляньте та заберіть усі цвяхи з деталі.
5. Не слід різати занадто великі деталі.
6. Перед початком різання обов'язково перевірте, щоб нижче деталі був належний зор для того, щоб полотно не вдарилося о підлогу, верстат і т.д.
7. Міцно тримайте інструмент.
8. Перевірте, щоб полотно не торкалося деталі перед увімкненням.
9. Тримай руки на відстані від рухомих частин.
10. Не залишайте інструмент працюючим. Працюйте з інструментом тільки тоді, коли тримаєте його в руках.
11. Обов'язково після вимкнення інструменту заждіть доки полотно не зупиниться повністю, та лише тоді знімайте його з деталі.
12. Не торкайся полотна або деталі одразу після різання, вони можуть бути дуже гарячими та призвести до опіку шкіри.
13. Не слід дуже довго залишати інструмент працювати на холостому ході
14. Завжди використовуйте пилозахисну маску/респіратор що відповідають області застосування та матеріалу, що ви обробляєте.
15. Деякі матеріали мають у своєму складі токсичні хімічні речовини. Будьте уважні, щоб запобігти вдихання пилу та контактів зі шкірою. Дотримуйтеся правил техніки безпеки виробника матеріалу.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

⚠УВАГА:

НІКОЛИ НЕ СЛІД втрачати пильності та розслаблюватися під час користування виробом (що приходить при частому використанні); слід завжди строго дотримуватися правил безпеки під час використання цього пристрою. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених в цьому документі, може призвести до серйозних травм.

ENC007-4

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ

ДЛЯ КАСЕТИ АКУМУЛЯТОРА

1. Перед тим як користуватися касетою акумулятора, слід прочитати усі інструкції та попереджуючі відмітки щодо (1) зарядний пристрій акумулятора, (2) акумулятор та (3) вироби, що працюють від акумулятора.
2. Не слід розбирати касету акумулятора.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. Якщо електроліт потрапив до очей, слід промити їх чистою водою та негайно звернутися за медичного закладу. Це може призвести до втрати зору.
5. Не замкніть касету акумулятора.
 - (1) Не слід торкатися клем будь яким струмопровідним матеріалом.
 - (2) Не слід зберігати касету акумулятора в ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети і т.д.
 - (3) Не залишайте касету акумулятора під дощем, запобігайте контакту з водою. Коротке замикання може призвести до великого струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.
6. Не слід зберігати інструмент та касету з акумулятором в містах, де температура може сягнути та перевищити 50гр. ° C (122 ° F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором навіть, якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути в огні.
8. Не слід кидати або ударяти акумулятор.
9. Не слід використовувати акумулятор, що зазнав падіння або удару.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

Поради по забезпеченню максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупинити роботу інструменту та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструменту.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Касету з акумулятором слід заряджати при кімнатній температурі 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором слід залишити її доки вона не остигне.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором.

Fig.1

- Перед тим, як встановлювати або знімати касету з акумулятором, інструмент слід завжди вимикати.
- Для того, щоб зняти касету з акумулятором, її слід витягти з інструмента, натиснувши кнопку спереду касети.
- Для того, щоб вставити касету з акумулятором, слід сумістити шпонку касети з батареями із пазом в корпусі та вставити касету. Касету слід завжди вставляти до упору доки не почується щиклик, і касету буде заблоковано в робочому положенні. Якщо на верхній частині кнопки видна червона частина, це означає, що вона заблокована неповністю. Вставте касету повністю, доки червону частину не буде видно. Якщо цього не зробити, то касета може випадково випасти з інструмента та поранити вас або людей, що знаходяться поряд.
- Не застосовуйте силу, вставляючи касету з акумулятором. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її невірно вставляєте.

Регулювання башмака

Fig.2

Fig.3

Коли полотно втрачає свою ріжучу спроможність в одному місці на ріжучій кромці, слід змінити положення башмака, щоб використовувати гостру та

невикористану частину ріжучої кромки. Це дасть можливість подовжити термін служби полотна. Для зміни положення башмака слід пересунути кнопку башмака в напрямку "А", доки не почується щиглик, та змінити положення, як вказано на малюнку, що дозволить виконати регулювання у п'яти напрямках. Для того, щоб зафіксувати башмак, слід натиснути кнопку башмака в напрямку "В", щоб вона клацнула.

Дія вимикача.

Fig.4

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як вставляти касету з акумулятором в інструмент, слід перевірити належну роботу курка вимикача, тобто щоб він повертався у положення "ВИМК.", коли його відпускають.
- Коли інструмент не використовується, натисніть кнопку блокування вимкненого положення з боку А, щоб зафіксувати вимикач в положенні ВИМК.

Для того, щоб запобігти випадковому натисканню курка вимикача, передбачена кнопка блокування вимкненого положення.

Для того, щоб запустити інструмент, натисніть кнопку блокування вимкненого положення з боку В та натисніть курок вимикача.

Швидкість обертання інструмента збільшується шляхом збільшення тиску на курок вимикача. Для зупинення роботи курок слід відпустити. Після роботи слід завжди натиснути на кнопку блокування вимкненого положення з боку А.

Увімкнення переднього підсвічування (для BJR181)

Fig.5

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Не дивіться на світло або безпосередньо на джерело світла.

Натисніть на курок вимикача, щоб увімкнути переднє підсвічування. Підсвічування горітиме, доки курок вимикача буде натиснутий. Підсвічування автоматично гасне через 10-15 секунд після того, як було відпущено курок вимикача.

ПРИМІТКА:

- Для видалення бруду з лінзи підсвітки користуйтеся сухою тканиною. Будьте обережні, щоб не подряпати лінзу підсвітки, тому що можна погіршити освітлювання.

Гак (для BJR181)

Fig.6

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Коли інструмент не використовується, натисніть кнопку блокування вимкненого положення з боку А, щоб зафіксувати курок в положенні ВИМК. (Див. розділ "робота перемикача").

- Ніколи не підвішуйте інструмент високо та не залишайте його на потенційно нестійкій поверхні.

Гак є зручним для тимчасового підвішування інструмента.

Для того, щоб скористатись гаком, підніміть його, щоб він став у відкрите положення.

Коли він не використовується, слід завжди опускати гак в закриті положення.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед тим, як проводити будь-які роботи на інструменті.

Встановлення та зняття полотна пили

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди здійснюйте чистку полотна, затиску полотна та/або повзунка від стружки або сторонніх речовин. Невиконання цієї умови може призвести до недостатнього затягування полотна, що може спричинити серйозні травми.

Для встановлення полотна пили перед тим, як вставляти полотно, слід завжди перевіряти, щоб важіль затиску знаходився в розблокованому положенні Ⓐ на ізолюючій кришці. Якщо важіль затиску знаходиться у зафіксованому положенні, його слід повернути в напрямку, що вказаний стрілкою, щоб він став а розблоковане положення Ⓐ.

Fig.7

Вставте полотно в затискач полотна до упору. Важіль затискача повернеться та зафіксує полотно. Перевірте, щоб полотно не можна було витягнути, навіть потягнувши за нього.

Fig.8

ПРИМІТКА:

- Якщо полотно вставити недостатньо глибоко, то воно може несподівано вискочити під час роботи. Це дуже небезпечно.

Якщо важіль знаходиться всередині інструмента, слід на мить запустити інструмент для того, щоб полотно вийшло, як показано на малюнку.

Зніміть касету з батареєю з інструмента.

Для зняття полотна слід до упору повернути важіль затиску полотна у напрямку, що вказаний стрілкою. Полотно знімається, а важіль затиску фіксується в розблокованому положенні Ⓐ.

Fig.9

ПРИМІТКА:

- Під час перемикання слід забрати руки та пальці від важеля. Невиконання цієї вимоги

може призвести до отримання травм.

- Якщо зняти полотно, не повернувши повністю затискний важіль, то важіль може не стати в розблоковане положення . В такому випадку слід ще раз повернути затискний важіль полотна, а потім перевірити, щоб затискний важіль був зафіксований в розблокованому положенні .

ЗАСТОСУВАННЯ

Fig.10

ОБЕРЕЖНО:

- Під час роботи слід міцно притискати башмак до деталі. Якщо башмак не торкається деталі під час роботи, то це призведе до сильної вібрації та/або скручування, та до небезпечного заїдання полотна.
- Слід завжди вдягати рукавички для захисту рук від гарячої тирси, що розлітається під час різання металу.
- Слід завжди вдягати засоби для захисту очей, що відповідають належним місцевим стандартам.
- Під час різання металу завжди застосовуйте відповідний охолоджувач (охолоджувальне мастило). Невиконання цієї умови може спричинити до передчасного зношення полотна.

Щільно притисніть башмак до деталі. Не давайте інструменту тремтіти. Злегка торкніться полотном деталі. Спочатку слід зробити контрольний пропил з повільнішою швидкістю. А потім продовжуйте пиляння із вищою швидкістю.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед проведенням перевірки або обслуговування.

Заміна вугільних щіток

Fig.11

Регулярно знімайте та перевіряйте вугільні щітки. Замінюйте їх, коли знос сягає граничної відмітки. Вугільні щітки повинні бути чистими та вільно рухатись у щіткотримачах. Одночасно треба замінювати обидві вугільні щітки. Використовуйте лише однакові вугільні щітки.

Для видалення ковпачків щіткотримачів користуйтеся викруткою. Видаліть зношені вугільні щітки, вставте нові та закріпіть ковпачки щіткотримачів.

Fig.12

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри

обслуговування "Макіта", де використовуються лише стандартні запчастини "Макіта".

ОСНАЩЕННЯ

ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Макіта", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Макіта".

- Полотна ножівки
- Різні типи оригінальних акумуляторів та зарядних пристроїв виробництва компанії Makita
- Пластмасова валіза для транспортування